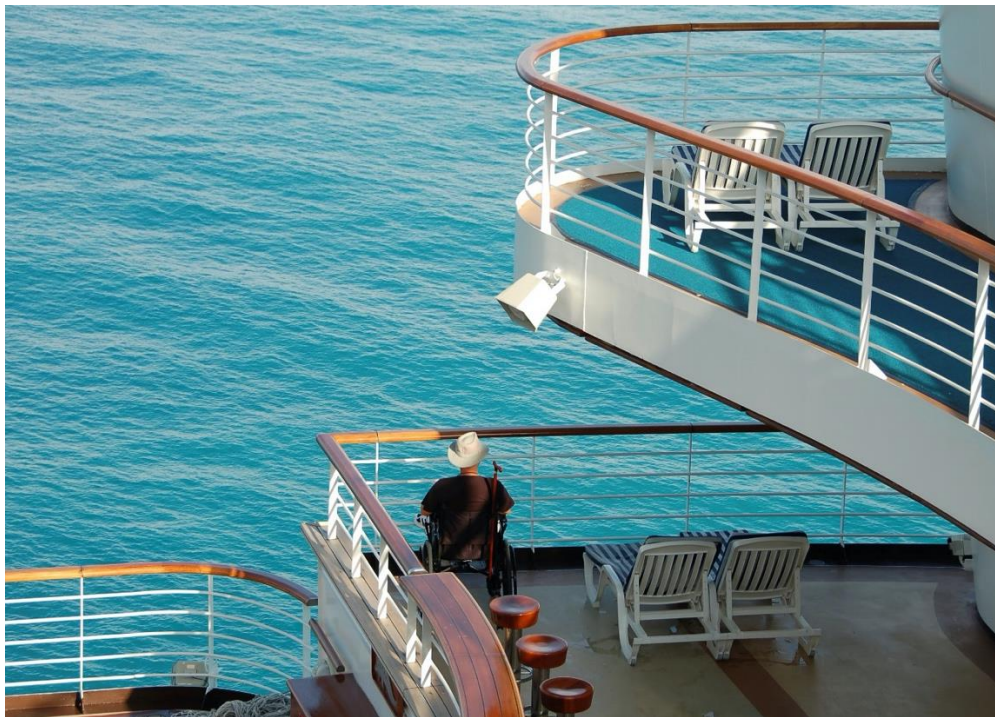




# Viagens

Seja visitando o Parque Nacional de Yellowstone ou Paris, viajar traz alegria a milhões de pessoas todos os anos. Viver com uma deficiência não precisa limitar a exploração aventureira. Acomodações e assistência podem ser encontradas no ar e em terra para ajudar os viajantes de todos os tipos a chegarem aos destinos que procuram.



## **P: A Lei de Americanos com Deficiências (ADA) abrange viagens aéreas para pessoas com deficiência?**

Enquanto a ADA garante os direitos civis dos cidadãos com deficiência, a Lei de Acesso a Companhias Aéreas (ACAA) proíbe especificamente a discriminação contra pessoas com deficiência ao viajar de avião. Entre outras regulamentações, esta lei estipula que as companhias aéreas não podem limitar o número de passageiros com deficiência permitidos em um voo ou exigir que eles se sentem em um assento específico por causa da deficiência. Se

uma companhia aérea negar a viagem a um passageiro com deficiência por questões de segurança, é necessária uma explicação por escrito. Passageiros com deficiência não podem viajar com outra pessoa; se a companhia aérea e o passageiro discordarem sobre a necessidade de um comissário para fins de segurança, a companhia aérea pode exigir um, mas não pode cobrar do passageiro o custo do voo do comissário.

### **P: Preciso ligar para a companhia aérea com antecedência para acomodações?**

Algumas acomodações podem ser solicitadas no aeroporto, incluindo assistência de assento e transporte, mas ligar com antecedência pode garantir uma viagem mais fácil e é altamente recomendado. Algumas companhias aéreas exigem que você solicite acomodações com antecedência, portanto, verifique com sua operadora no momento da reserva. Se a deficiência exigir uma acomodação que pode levar mais tempo para planejar, como viajar com um animal de serviço, providenciar uma conexão de respirador a bordo ou o uso de uma cadeira de rodas a bordo, 48 horas aviso pode ser necessário. Mediante solicitação, as companhias aéreas devem auxiliar os passageiros no embarque, desembarque e conexões de voo. Cadeiras de rodas dobráveis e outros dispositivos assistivos terão prioridade no espaço de armazenamento na cabine e no compartimento de carga abaixo do avião. Você deve levar um conjunto extra de baterias totalmente carregadas. Sempre alerte os agentes do portão e os comissários de bordo quando houver necessidade de acomodação ou ajuda, mesmo que a informação também tenha sido incluída na reserva original.

### **P: Como faço reservas para um voo para garantir a assistência adequada para entrar e sair do avião?**

Cadeiras de rodas e atendentes guiados estão disponíveis para passageiros com deficiência a partir do momento em que chegam ao aeroporto. Este serviço pode ser solicitado à companhia aérea no dia da viagem ou antecipadamente no momento da reserva do voo; se estiver usando um aplicativo para reservas, selecione 'serviços especiais' para encontrar esta opção. Os atendentes podem ajudar os passageiros no aeroporto, inclusive dentro e fora do avião. Se preferirem, os passageiros podem permanecer em sua própria cadeira de rodas até chegar ao portão. É altamente recomendável permanecer em sua própria cadeira de rodas até que esteja pronto para embarcar, para que você possa permanecer independente o maior tempo possível e evitar lesões por pressão, tendo sua própria almofada de assento apropriada e para que possa ver sua cadeira de rodas sendo carregada no avião. Os atendentes são obrigados a parar nos banheiros ao longo do caminho até o portão, se houver tempo, mas não precisam parar para que os passageiros possam comprar comida. Ao reservar voos de conexão, os passageiros com deficiência devem considerar cuidadosamente a quantidade de tempo entre as conexões; aqueles que viajam de cadeira de rodas embarcam primeiro e desembarcam por último, portanto, pode ser necessário um tempo extra na programação.

## **P: Quais baterias são permitidas em um avião?**

Uma variedade de baterias que alimentam cadeiras de rodas e scooters de mobilidade são permitidas em aviões, incluindo baterias derramáveis (célula úmida), não derramáveis (célula seca e célula de gel) e baterias de íon de lítio. Os procedimentos de manuseio variam de acordo com o tipo de bateria, que deve ser claramente identificada antes da chegada ao aeroporto. As baterias derramáveis devem estar intactas (sem rachaduras ou danos visíveis) e desconectadas; se removida do dispositivo, a bateria deve ser armazenada em um recipiente à prova de vazamentos. As baterias não derramáveis geralmente não precisam ser removidas se o dispositivo for projetado para evitar ativação acidental ou curto-circuito. As baterias de lítio que não excedem 300 watts-hora, ou 25 gramas de conteúdo de lítio equivalente, também podem ser transportadas em aviões. Em alguns casos, as companhias aéreas permitem que a bateria de lítio permaneça instalada em uma cadeira de rodas ou scooter dobrável que tenha uma caixa protetora ao redor da bateria; caso contrário, a bateria deve ser removida e colocada em uma bolsa protetora dentro de uma bolsa de mão. Uma sobressalente (não superior a 300 watts-hora) ou duas sobressalentes (não superior a 160 watts-hora) também podem ser mantidas na bagagem de mão. Os comissários de bordo ou outros funcionários devem ser alertados sobre a colocação da bateria e sua posição na cabine. Quando as baterias são removidas, quaisquer terminais ou conexões expostas devem ser tampados. Muitas companhias aéreas exigem que os passageiros com dispositivos de mobilidade motorizados cheguem cedo para o check-in. Esteja preparado para uma possível confusão no portão, carregando uma impressão das especificações da bateria e os regulamentos FAA 'PackSafe' relativos a baterias de lítio e dispositivos de mobilidade.

## **P: Que medidas devo tomar para proteger minha cadeira de rodas?**

O passo mais importante na proteção de cadeiras de rodas durante a viagem é escrever instruções claras para os manipuladores de bagagem. Algumas companhias aéreas fornecem formulários pré-impressos online e no check-in, mas se não estiverem disponíveis, crie uma lista de instruções personalizadas. Especifique como ligar e desligar a alimentação, operar a liberação do freio, levantar sem danificar e dobrar ou recolher. (Lembre-se de embalar todas as ferramentas necessárias para a desmontagem.) Para evitar perdas, inclua também o número de série da cadeira com quaisquer outros detalhes de identificação. Lamine as instruções, ou sele em um saco plástico e prenda na cadeira; carregue cópias sobressalentes para compartilhar com atendentes e agentes de portão. Se a cadeira precisar ser verificada, remova todos os itens destacáveis, como almofadas, porta-copos e apoios para os pés. (Estas não contarão como bagagem extra no voo.) As companhias aéreas devem reparar ou substituir cadeiras de rodas ou dispositivos de mobilidade danificados durante o manuseio ou transporte. O Departamento de Transportes compila dados sobre danos relatados em todas as companhias aéreas em seu relatório mensal do consumidor de viagens aéreas.

## **P: Qual é a melhor maneira de passar pelas verificações de segurança da Transportation Security Administration (TSA) no aeroporto? Os familiares podem ajudar?**

Passageiros sem bilhete que desejam ajudar uma pessoa com deficiência no aeroporto podem solicitar um passe de acompanhante à companhia aérea durante o check-in no dia da viagem. Explique o motivo pelo qual o passe é necessário e forneça uma identificação com foto emitida pelo governo. Acompanhantes podem acompanhar os passageiros através do controle de segurança da TSA e até o portão de embarque para voos domésticos; este serviço não está disponível para viagens internacionais. Se uma janela de passagem estiver fechada, o passe pode estar disponível no balcão de bagagem da companhia aérea. Viajantes frequentes com deficiência também podem considerar obter uma designação TSA Pre-Check para acessar linhas separadas e às vezes mais rápidas; com a pré-verificação, não é necessário remover sapatos, notebooks, cintos ou jaquetas leves durante o processo de triagem. Os passageiros sem acompanhante familiar que precisam de ajuda na segurança também podem entrar em contato com a linha direta TSA Cares(1-855-787-2227) 72 horas antes do voo e marque um encontro com um especialista de suporte no ponto de verificação. Todos os passageiros, no entanto, serão rastreados; as pessoas que não puderem passar pelo detector de metais por conta própria receberão revistas. (Revistas privadas podem ser solicitadas.) Os oficiais da TSA também podem esfregar mãos e dispositivos de mobilidade para testar explosivos. Andadores e bengalas devem passar pela máquina de raio-x. Informe o oficial da TSA se a bagagem de mão contiver líquidos ou medicamentos necessariamente necessários e acessórios, como pacotes de congelamento, bolsas IV, bombas e seringas; estes estão isentos dos limites de bagagem de mão da TSA, mas devem ser inspecionados.

## **P: O que devo fazer se não forem feitas acomodações razoáveis no aeroporto ou no voo?**

Apesar da ACAA, as pessoas com deficiência continuam a encontrar tratamento desigual em viagens aéreas, incluindo banheiros de avião inacessíveis, assistência atrasada e falta de assentos adequados. Se os passageiros tiverem problemas no aeroporto, eles devem entrar em contato com o Complaint Resolution Official (CRO), especialista da companhia aérea em questões relacionadas a deficiência. Todas as companhias aéreas são obrigadas pela ACAA a ter um CRO disponível por telefone ou pessoalmente durante o horário de funcionamento. Os passageiros também podem entrar em contato com a Linha Direta de Deficiência da Divisão de Proteção ao Consumidor do DOT Aviation pelo telefone 1-800-778-4838 (M-F, 9h às 17h ET) para orientação ou ajuda na resolução de problemas em tempo real. Para denunciar tratamento discriminatório por uma companhia aérea, registre uma reclamação por escrito no Departamento de Transportes. Violações graves podem resultar em ações de fiscalização, mas um padrão de reclamações também pode ajudar a reescrever ou criar regras existentes para melhor servir a comunidade.

**P: Que tipo de perguntas devo fazer ao reservar um quarto de hotel?**

Viajantes experientes com deficiência sabem que a definição de acessível de um hotel pode não corresponder a outra. Para evitar surpresas na chegada, ligue e fale com um atendente no local antes de fazer a reserva. Comece perguntando sobre a disponibilidade de rampas nos pontos de entrada, elevadores e estacionamento. Quantas vagas estão disponíveis para pessoas com deficiência? Será garantido um espaço com a reserva? Dependendo das necessidades individuais, determine as especificidades do quarto. Há barras de apoio no banheiro e um chuveiro para pessoas com mobilidade reduzida? Se houver assentos de chuveiro, as torneiras estão ao alcance? As camas altas às vezes podem ser problemáticas; peça medidas exatas do chão até a parte superior do colchão para garantir que a transferência da cadeira de rodas seja possível. Pergunte sobre os espaços públicos do hotel, incluindo banheiros, academia e área de café da manhã; as opções de buffet estão ao alcance dos usuários de cadeira de rodas? Um membro da equipe estará disponível para ajudar se não? Além dessa conversa, solicite que o atendente envie fotos ou vídeos para confirmar que o hotel atende às necessidades individuais de acessibilidade antes da chegada. Uma dica: você pode querer falar com o gerente de limpeza, pois a recepção pode não estar familiarizada com as especificações do quarto.

**P: É possível viajar de trem como usuário de cadeira de rodas? Como faço uma reserva?**

Sim, é possível viajar de trem vivendo com uma deficiência. Se você usa dispositivos de mobilidade, precisa de acomodações de assento ou está viajando com animais de serviço, faça reservas para a Amtrak por telefone. Devido ao espaço limitado em cada trem, é uma boa ideia reservar espaço para dispositivos de mobilidade com rodas e transferir assentos com antecedência. Cadeiras de rodas medindo 27,5 polegadas de largura e 48 polegadas de comprimento, com 2 polegadas de distância do solo, podem ser acomodadas em todas as rotas da Amtrak; os trens de alta velocidade Acela podem acomodar cadeiras de rodas de até 30 polegadas de largura. Para viagens noturnas, os passageiros podem reservar quartos acessíveis; enquanto a identificação da deficiência não for necessária, será necessário apresentar prova escrita, como carta de um médico ou cartão com foto de trânsito, na estação e no embarque. Descontos estão disponíveis para acompanhantes adultos viajando com pessoas com deficiência. Antes de reservar, ligue para se certificar de que as estações estão acessíveis. Nas estações com funcionários, cadeiras de rodas de cortesia estão disponíveis e os funcionários podem ajudar os passageiros com deficiência a ir e vir do banheiro e com escadas. As tripulações da Amtrak não podem fornecer assistência pessoal dentro ou fora dos trens. Equipamentos de oxigênio que podem operar por um mínimo de quatro horas sem energia elétrica disponível a bordo são permitidos nos trens da Amtrak, mas os passageiros devem ligar com antecedência para especificar que isso será necessário na reserva.

## **P: Uber e Lyft estão disponíveis para usuários de cadeira de rodas?**

Sim, no entanto, Uber e Lyft são frequentemente criticados por discriminar passageiros com deficiência e sua falta geral de veículos acessíveis a cadeiras de rodas. Os motoristas de todos os serviços de compartilhamento de caronas são obrigados por lei a pegar passageiros com deficiência que usam cadeiras de rodas dobráveis ou dispositivos menores. Ao usar o aplicativo Lyft, os passageiros devem ativar o Modo de Acessibilidade para solicitar um veículo capaz de transportar uma cadeira de rodas não dobrável. Se esses veículos não estiverem disponíveis, uma mensagem de texto com informações do serviço de paratransito local será enviada diretamente ao passageiro. O serviço no aplicativo da Uber para passageiros com deficiência, WAV (para veículos acessíveis a cadeiras de rodas), está atualmente disponível apenas em Nova York, Filadélfia, Chicago e Washington, D.C. Para usar o recurso, selecione e confirme o WAV após inserir os locais de saída e destino.

## **P: Posso usar táxis?**

A disponibilidade de táxis acessíveis varia muito em todo o país. Ao longo da última década, desafiadas por ações judiciais e uma crescente conscientização sobre a discriminação contra cidadãos com deficiência, algumas cidades aumentaram o número de veículos acessíveis em serviço. Na cidade de Nova York, por exemplo, existem agora mais de 2.000 táxis acessíveis que podem ser chamados na rua ou reservados por telefone ou online através do serviço de Despacho Acessível da Comissão de Táxi e Limusine. De acordo com a ADA, os motoristas de empresas de táxi públicas e privadas devem pegar passageiros com deficiência que possam usar o táxi. Os motoristas devem permitir animais de estimação de serviço e ajudar a guardar dispositivos de mobilidade que caibam no carro; eles não precisam ajudar com as transferências para o táxi.

Fontes: Lei de Americanos com Deficiências, Lei de Acesso a Companhias Aéreas, Departamento de Transporte dos EUA, Administração Federal de Aviação, Administração de Segurança no Transporte, Divisão de Consumidores Aéreos do Departamento de Transporte, Amtrak, New York Lawyers for the Public Interest, The New York Times, Uber, Lyft, Comissão de Táxis e Limusine de Nova York.

### **Precisa falar com alguém?**

Nossos especialistas em informação estão disponíveis para responder às suas perguntas.

Ligue gratuitamente para 1-800-539-7309 de segunda a sexta, das 9h às 20h EST. Ou agende uma ligação ou faça uma pergunta on-line em

<https://www.christopherreeve.org/pt/international/portuguese-hub/envie-nos-sua-pergunta>.

As informações contidas nesta mensagem são apresentadas com o propósito de educar e informar sobre a paralisia e seus efeitos. Nada contido nesta mensagem deve ser interpretado nem deve ser usado para diagnóstico ou tratamento médico. Não deve ser usado no lugar do conselho de seu médico ou outro profissional de saúde qualificado. Se você tiver alguma dúvida relacionada a cuidados de saúde, ligue ou consulte seu médico ou outro profissional de saúde qualificado imediatamente. Sempre consulte seu médico ou outro profissional de saúde qualificado antes de iniciar um novo tratamento, dieta ou programa de condicionamento físico. Nunca ignore o conselho médico ou demore em procurá-lo por causa de algo que leu nesta mensagem

Esta publicação é apoiada pela Administração para Vida na Comunidade (ACL), Departamento de Saúde e Serviços Humanos (HHS) dos EUA como parte de um prêmio de assistência financeira totalizando US\$ 8.700.000 com financiamento de 100 por cento do ACL/HHS. Os conteúdos são de responsabilidade do(s) autor(es) e não representam necessariamente as opiniões oficiais, nem um endosso, do ACL/HHS ou do Governo dos Estados Unidos.